

## Guía de instalación rápida del software Dell™ OpenManage™

- [● Maximización del valor de su sistema Dell](#)
- [● Actualización de archivos controladores y utilidades](#)
- [● Contenido del DVD Dell Systems Management Tools and Documentation](#)
- [● Instalación de Dell OpenManage en sistemas con el software VMware ESX Server](#)
- [● Introducción al Systems Management Software](#)
- [● Cómo usar Dell OpenManage con Citrix XenServer Dell Edition](#)
- [● Instalación del sistema operativo](#)
- [● Instalación de Dell OpenManage en sistemas con el software Microsoft Hyper-V y Hyper-V Server](#)
- [● Instalación del Systems Management Software en un sistema administrado](#)
- [● Actualizaciones y revisiones de seguridad](#)
- [● Instalación del Systems Management Software en una estación de administración](#)
- [● Obtención de asistencia técnica](#)

La *Guía de instalación rápida del software Dell OpenManage* está disponible en inglés, francés, alemán, español, japonés y chino simplificado en el DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation* y en el sitio web de asistencia de Dell en [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Maximización del valor de su sistema Dell

El DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation* ofrece:

- **Instalación, preparación y configuración perfeccionadas:** Ofrece las herramientas necesarias para reducir el tiempo que se necesita para instalar y configurar software y sistemas Dell™. Estas herramientas permiten la configuración y descubrimiento automáticos de los adaptadores de red y controladores RAID proporcionados por Dell, lo cual reduce el tiempo necesario para instalar los siguientes sistemas operativos:
  - Microsoft® Windows®
  - Red Hat® Enterprise Linux®
  - SUSE® Linux Enterprise Server
- **Utilidades, controladores y diagnósticos:** Le permite utilizar los controladores, utilidades y diagnósticos en línea más actualizados (basados en el sistema operativo) optimizados por Dell para actualizar el sistema.
- **Systems Management:** Instala las aplicaciones del software Dell OpenManage™ que ayudan a mejorar el rendimiento de Systems Management y a automatizar la administración de sistemas. Estas aplicaciones proporcionan las herramientas necesarias para supervisar, diagnosticar y actualizar los sistemas de manera remota.
- **Documentación:** Le permite el acceso rápido a la documentación de Systems Management Software, documentación de controladores RAID y a documentos de dispositivos periféricos en los idiomas admitidos.

 **NOTA:** Para ver la documentación sobre sistemas que ejecutan Red Hat Enterprise Linux o SUSE Linux Enterprise Server, en el DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation*, abra el archivo **index.htm** que se encuentra en `<unidad_de_DVD>\docs\<directorio_de_idioma>`.

[Volver al principio](#)

## Contenido del DVD Dell Systems Management Tools and Documentation

El DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation* contiene los siguientes directorios:

- `<raíz del DVD>`
  - Dell Systems Build and Update Utility se localiza en la raíz del DVD. Algunas de las tareas que puede realizar con esta utilidad incluyen:
    - Actualizar el firmware del sistema e instalar un sistema operativo
    - Actualizar el firmware y el BIOS en un entorno previo al sistema operativo en sistemas múltiples
    - Configurar el hardware del sistema
    - Personalizar la utilidad Server Update Utility (SUU) y usarla para actualizar el sistema
- **SYSMGMT**
  - El directorio **SYSMGMT** contiene los directorios siguientes:
    - **srvadmin:** Este directorio contiene los productos de Systems Management Software, incluyendo Dell OpenManage Server Administrator.
    - **ManagementStation:** Este directorio contiene los productos más recientes de la consola Dell Systems Management, incluyendo las

herramientas Dell Remote Access Controller, la consola de utilidades del controlador de administración de la placa base (Utilidades de BMC), la utilidad complemento de Active Directory™ y Dell OpenManage IT Assistant.

- **docs**  
El directorio **docs** contiene documentación para los sistemas, productos de Systems Management Software, periféricos y controladores RAID.
- **SERVICE**  
El directorio **SERVICE** brinda las herramientas necesarias para administrar el sistema, además ofrece diagnósticos y controladores más recientes optimizados por Dell para el sistema.

Todos los directorios incluyen archivos **léame**, que ofrecen la información más actualizada sobre los productos.

Compare el contenido de la caja de accesorios del sistema con la lista de empaque o la factura que se incluyen con el sistema. Si algún componente está dañado o no está incluido, llame a Dell dentro de los 30 días siguientes a la fecha de factura, para obtener su reemplazo de manera gratuita. Para obtener más información, consulte "[Obtención de asistencia técnica](#)."

[Volver al principio](#)

## Introducción al Systems Management Software

El software Dell OpenManage Systems Management es un conjunto de herramientas de implementación, supervisión y mantenimiento para sistemas Dell. Este software le permite administrar su sistema por medio de acceso remoto, notificaciones y supervisión de forma activa.

Cada sistema que desee administrar con productos del software de Dell OpenManage recibe el nombre de *sistema administrado*. Las aplicaciones de *Managed System* incluyen el software Server Administrator y Remote Access Controller (RAC).

Una *estación de administración* se puede utilizar para administrar de manera remota, uno o más *sistemas administrados* desde una ubicación central.

La [tabla 1-1](#) ofrece una descripción de los productos Dell OpenManage.

**Tabla 1-1. Aplicaciones del software Dell OpenManage Systems Management**

Producto de software	Función	Nombre y ruta de acceso del DVD	Descripción
Dell Systems Build and Update Utility	Configuración del servidor e instalación del sistema operativo	El DVD <i>Dell Systems Management Tools and Documentation</i> Se encuentra en el directorio raíz del DVD	Utilidad que provee: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configuración del sistema, paso a paso, incluyendo controladores RAID e interfaces de red</li> <li>• Instalación compatible con los sistemas operativos Windows, Red Hat Enterprise Linux y SUSE Linux Enterprise Server</li> <li>• Controladores de dispositivos optimizados para los sistemas Dell</li> </ul>
Dell OpenManage Server Administrator	Administración del sistema local, incluso la administración y configuración RAID	El DVD <i>Dell Systems Management Tools and Documentation</i> Se encuentra en el directorio <code>&lt;unidad_de_DVD&gt;\SYSMGMT\sradmin</code>	Una solución de administración para los sistemas Dell que ofrece un método consolidado y uniforme para supervisar, configurar y administrar los sistemas Dell.  Server Administrator realiza las siguientes funciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración de la seguridad a través del</li> </ul>

Control de acceso basado en función (RBAC), autenticación y cifrado

- Capacidad para revisar y emitir un informe sobre el estado y configuración de un subsistema RAID sustentado por un host
- Acceso rápido a información detallada sobre rendimiento y fallas que se reportan en la interfaz para el usuario y en amplios registros
- Permite la administración local y remota del sistema local
- Funciones mejoradas para configurar el almacenamiento de disco no RAID y RAID conectado localmente de un sistema
- Información de administración de almacenamiento en una vista gráfica integrada
- El estado del almacenamiento local y remoto conectado a un sistema administrado
- Compatibilidad para SAS, SCSI, SATA y ATA, aunque no para Fiber Channel
- La capacidad de realizar las funciones de controlador y gabinete en todos los gabinetes y controladores RAID y sin RAID admitidos, desde una sola interfaz gráfica o CLI, sin emplear las utilidades del BIOS del controlador
- La capacidad de proteger los datos mediante la configuración de la redundancia de datos, la

			<p>asignación de repuestos dinámicos o la recreación de las unidades de disco fallidas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una interfaz de línea de comandos (CLI)</li> </ul>
<p>RAC (iDRAC6, iDRAC, DRAC 5, DRAC 4, DRAC III, DRAC III/XT, DRAC/MC, ERA, ERA/O y ERA/MC)</p> <p><b>NOTA:</b> Sólo los sistemas xx1x admiten el iDRAC6.</p>	<p>Administración local y remota de sistemas</p>	<p>El DVD <i>Dell Systems Management Tools and Documentation</i></p> <p>Para los sistemas que ejecutan Windows, el RAC remoto se encuentra en <b>&lt;unidad_de_DVD&gt;\SYSMGMT\ManagementStation\windows\ManagementStation</b></p> <p>Para sistemas que ejecutan Linux, el RAC remoto se encuentra en <b>&lt;unidad_de_DVD&gt;/SYSMGMT/ManagementStation/linux/rac</b></p> <p>El RAC local se encuentra en <b>&lt;unidad_de_DVD&gt;\SYSMGMT\svradmin</b></p>	<p>Estas soluciones de hardware y software realizan las funciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La administración remota de sistemas administrados, incluyendo la configuración del BIOS, el apagado, el inicio y la seguridad del RAC</li> <li>• Ofrecen mensajes de alerta ante problemas del sistema y permiten la administración remota</li> <li>• Proporcionan acceso remoto a un sistema inoperable, permitiendo tener control completo sobre la consola local</li> <li>• Ayudan a mejorar la disponibilidad total de los sistemas Dell</li> </ul>
IT Assistant	Estado e informes	<p>A partir de la versión 6.0.1 de Dell OpenManage, IT Assistant ya no forma parte de la instalación típica. Para obtener más información sobre la instalación y uso de IT Assistant, consulte la <i>Guía del usuario de Dell OpenManage IT Assistant</i> en el sitio web de asistencia de Dell en <b>support.dell.com</b>.</p>	
Utilidad de administración de BMC (BMU)	Administración remota	<p>El DVD <i>Dell Systems Management Tools and Documentation</i></p> <p>Para los sistemas que ejecutan Windows, la ubicación es <b>&lt;unidad_de_DVD&gt;\SYSMGMT\ManagementStation\windows\ManagementStation</b>.</p> <p>Para sistemas que ejecutan Linux, es <b>&lt;unidad_de_DVD&gt;/SYSMGMT/ManagementStation/linux/bmc</b></p>	<p>Utilidad que permite configurar y administrar de manera remota sistemas equipados con el controlador de administración de la placa base (BMC) por medio del protocolo IPMI.</p>
Utilidad del complemento de Active Directory	Administración de objetos de Microsoft Active Directory® específicos para Dell	<p>El DVD <i>Dell Systems Management Tools and Documentation</i></p> <p>Se encuentra en el directorio <b>&lt;unidad_de_DVD&gt;\SYSMGMT\ManagementStation\windows\ManagementStation</b></p>	<p>Ofrece un complemento adicional para Microsoft Active Directory. Esto permite administrar los objetos de Active Directory específicos para Dell. El DVD también contiene las definiciones de clase de esquema específicas de Dell y su instalación.</p> <p>Esta opción se puede utilizar una vez que las clases de esquema</p>

			específicas de Dell se hayan agregado al esquema del Active Directory.
Dell Systems Service and Diagnostics Tools	Identificación e instalación de controladores para actualizar el sistema	El DVD <i>Dell Systems Management Tools and Documentation</i> Se encuentra en el directorio <b>SERVICE</b>	Ofrece los más actualizados controladores optimizados para Dell, utilidades y diagnósticos de sistema operativo para el sistema.
Dell Online Diagnostics	Permite diagnosticar el estado del sistema Dell	El DVD <i>Dell Systems Management Tools and Documentation</i> Se encuentra en el directorio <b>SERVICE</b>	Ejecuta diagnósticos basados en el sistema operativo para verificar la condición del sistema Dell.

Para obtener más información acerca de varios sistemas Dell, los sistemas operativos admitidos por estos sistemas y los componentes de Dell OpenManage que se pueden instalar en estos sistemas, consulte la *Matriz de compatibilidad de software de los sistemas Dell* más actual en el sitio web de asistencia de Dell en [support.dell.com](http://support.dell.com).

[Volver al principio](#)

## Instalación del sistema operativo

Realice los siguientes pasos para determinar si el sistema tiene sistema operativo instalado:

1. Inicie el sistema.
2. Lea y acepte el Contrato de licencia de software para continuar.

Si aparece un mensaje indicando que no existen unidades de disco de inicio o que no se encontró un sistema operativo, entonces el sistema no tiene sistema operativo. Tenga el medio del sistema operativo a la mano y continúe con los procedimientos que se describen en esta sección.

Si el sistema cuenta con un sistema operativo preinstalado no es necesario que realice el procedimiento de instalación. Localice las instrucciones de instalación del sistema operativo que se incluyen con el sistema y siga las indicaciones para terminar el proceso de instalación.

A partir de la versión 6.0.1 de Dell OpenManage, puede instalar un sistema operativo por medio de Dell Unified Server Configurator o la utilidad Systems Build and Update Utility.

## Instalación del sistema operativo por medio de Unified Server Configurator

Dell Unified Server Configurator (USC) es una utilidad de configuración preinstalada que habilita sistemas y tareas de administración de almacenamiento desde un entorno incorporado durante todo el ciclo de vida del sistema.

USC se localiza en una tarjeta de memoria flash incorporada, funciona independientemente del sistema operativo y se puede iniciar durante la secuencia de inicio.

Puede utilizar la utilidad USC para:

- Identificar, descargar y aplicar actualizaciones del sistema sin tener que realizar búsquedas en el sitio web de asistencia de Dell ([support.dell.com](http://support.dell.com))
- Instalar e implementar un sistema operativo
- Configurar RAID
- Ejecutar diagnósticos para validar el sistema y el hardware que está conectado

Esta guía describe brevemente el procedimiento para instalar un sistema operativo por medio de USC. Para obtener información detallada sobre cómo usar USC para instalar un sistema operativo y realizar otras tareas de administración de sistemas, consulte la *Guía del usuario de Dell Unified Server Configurator* en el sitio web de asistencia de Dell en [support.dell.com](http://support.dell.com).

La primera vez que inicia el sistema, la utilidad USC comienza mostrando el asistente de **Configuración de usuarios** en la pantalla para configurar el idioma preferido y los valores de red.

1. Abra la utilidad Unified Server Configurator mediante el inicio del sistema y presionando la tecla <F10> durante los diez segundos posteriores a la aparición del logotipo de Dell.
2. Haga clic en **Implementación del sistema operativo** en el panel izquierdo.
3. Haga clic en **Implementación del sistema operativo** en el panel derecho.
4. Si el sistema cuenta con un controlador RAID, tiene la opción de iniciar el Asistente de configuración RAID y configurar un disco virtual como el

dispositivo de inicio. Para obtener más información sobre cómo configurar RAID, consulte la *Guía del usuario de Dell Unified Server Configurator*.

5. Seleccione el sistema operativo que desea instalar y haga clic en **Siguiente**.

Es posible que tenga que esperar ya que el proceso de extracción y copia del controlador en segundo plano puede tardar.

 **NOTA:** Todos los controladores copiados se eliminan después de 18 horas. Es necesario completar la instalación del sistema operativo dentro de un período de 18 horas para que los controladores copiados estén disponibles. Para eliminar los controladores antes de que termine el período de 18 horas, reinicie el sistema y presione la tecla F10 para volver a entrar a la utilidad USC. El uso de la tecla F10 para cancelar la instalación del sistema operativo o volver a entrar al USC a partir del reinicio, elimina los controladores durante el período de 18 horas.

6. Inserte el medio de instalación del sistema operativo y haga clic en **Siguiente**. La utilidad USC verifica que el medio de instalación sea el apropiado para el sistema operativo que seleccionó. Si el medio de instalación insertado no es compatible con la selección del sistema operativo, se expulsará.
7. Haga clic en **Terminar** para reiniciar el sistema y continuar con la instalación del sistema operativo. Al reiniciar, el sistema inicia mediante el medio usado para la instalación del sistema operativo.

## Instalación del sistema operativo por medio de la utilidad Dell Systems Build and Update Utility

Realice los siguientes pasos para determinar si el sistema tiene sistema operativo instalado:

1. Inicie el sistema.
2. Lea y acepte el Contrato de licencia de software para continuar.

Si aparece un mensaje indicando que no existen unidades de inicio o que no se encontró un sistema operativo, entonces no se ha instalado ningún sistema operativo en el sistema. Tenga el CD del sistema operativo a la mano y lleve a cabo el procedimiento para instalar un sistema operativo.

Si el sistema cuenta con un sistema operativo preinstalado no es necesario que realice el procedimiento de instalación. Localice las instrucciones de instalación del sistema operativo que se incluye con el sistema y siga las instrucciones para terminar el proceso de instalación.

Realice los siguientes pasos para instalar un sistema operativo en su sistema:

1. Inserte el DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation* y reinicie el sistema.

Durante el inicio del sistema se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- **Dell Systems Build and Update Utility**

Lleva a la pantalla de inicio de **Dell Systems Build and Update Utility**.

- **Verificación de medios ópticos (DVD)**

Verifica si el DVD se creó correctamente y valida su contenido.

- **Omitir inicio de medios ópticos (DVD); iniciar en disco duro**

Esta opción se inicia desde el disco duro y verifica si hay un sistema operativo instalado. De no ser así, se inicia desde el DVD.

 **NOTA:** Si no selecciona una opción durante 10 segundos, la utilidad **Dell Systems Build and Update Utility** se selecciona de manera predeterminada y el sistema se inicia automáticamente a través del DVD.

- **Interfaz de línea de comandos de DTK (Linux)**

Inicia la interfaz de línea de comandos de Dell OpenManage Deployment Toolkit.

 **NOTA:** Esta opción sólo se encuentra disponible en los sistemas Linux.

2. Haga clic en **Configurar** al lado de **Instalación del sistema operativo del servidor** o haga clic en **Instalación del sistema operativo del servidor** en el panel del lado izquierdo en la página de inicio de **Dell Systems Build and Update Utility**.
3. Siga las instrucciones paso a paso para configurar el hardware e instalar el sistema operativo.

Para obtener información adicional sobre cómo instalar RAID, consulte *Para iniciar con RAID* en el directorio **docs**.

Para obtener más información sobre cómo usar la utilidad Dell Systems Build and Update Utility, consulte la *Guía de referencia rápida de Dell Systems Build and Update Utility* en el directorio **docs** o en el sitio web de asistencia de Dell en **support.dell.com**.

Al instalar el sistema operativo Windows, algunas configuraciones de hardware con más de 4 GB de memoria física instalada requieren de pasos adicionales después de la instalación del sistema operativo para poder utilizar completamente toda la memoria instalada. Para obtener más información acerca de la extensión de dirección física (PAE), consulte:

- [www.microsoft.com/windows2000/en/advanced/help/PAE\\_checklist.htm](http://www.microsoft.com/windows2000/en/advanced/help/PAE_checklist.htm)
- [www.microsoft.com/resources/documentation/windowsserv/2003/enterprise/proddocs/en-us/paex86\\_2.asp](http://www.microsoft.com/resources/documentation/windowsserv/2003/enterprise/proddocs/en-us/paex86_2.asp)
- [www.support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb;en-us;283037](http://www.support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb;en-us;283037)

## Iconos posteriores a la instalación

Cuando se emplea la utilidad Dell Systems Build and Update Utility para instalar un sistema operativo, ésta le permite copiar los archivos de instalación principales de Systems Management Software en el disco duro y coloca los iconos **Instalar Server Administrator** y **Eliminar archivos de instalación de Server Administrator** en el escritorio. Estos iconos se crean sólo si está utilizando Windows 2003 y Red Hat Enterprise Linux, pero no están disponibles en los sistemas operativos Windows Server 2008 y SUSE Linux Enterprise Server.

Puede usar el icono **Instalar Server Administrator** para instalar Server Administrator sin recurrir al DVD. En los sistemas que ejecutan un sistema operativo Windows compatible, al hacer clic en el icono se abre la interfaz de instalación estándar. En los sistemas que ejecutan un sistema operativo Red Hat Enterprise Linux compatible, al hacer clic en el icono se ejecuta la secuencia de comandos de instalación personalizada de **Server Administrator**. Si no desea instalar Server Administrator, puede eliminar los archivos de instalación haciendo clic en el icono **Eliminar archivos de instalación de Server Administrator**. Después de confirmar que desea continuar, todos los archivos de Server Administrator, incluyendo los iconos se eliminan.

[Volver al principio](#)

## Instalación del Systems Management Software en un sistema administrado

El programa de instalación ofrece las opciones **Configuración típica** y **Configuración personalizada**. La opción **Configuración típica** (recomendada) automáticamente instala todos los componentes de software detectados que son necesarios para administrar el sistema. La opción de configuración personalizada le permite seleccionar los componentes de software que desea instalar. El procedimiento que se describe en este documento se basa en la opción de configuración típica.

Para obtener detalles acerca de la opción de configuración personalizada, consulte la *Guía del usuario de instalación y seguridad de Dell OpenManage*. La opción de configuración personalizada permite que escoja si desea instalar Management Station y Managed System Software en el mismo directorio o en uno diferente. También puede seleccionar el directorio para la instalación.

 **NOTA:** Instale el agente SNMP en su sistema administrado por medio de su sistema operativo antes de instalar el software Managed System.

## Instalación del software Managed System para sistemas operativos Microsoft Windows compatibles

1. Inicie sesión con privilegios de administrador en el sistema que ejecuta un sistema operativo Windows compatible y en el cual desea instalar los componentes de Managed System.
2. Compruebe que el sistema tenga instalado un explorador admitido.
3. Si tiene un controlador RAID instalado en el sistema y planea instalar la función Storage Management, asegúrese que también estén instalados los controladores de dispositivos de cada controlador RAID.

Puede encontrar los controladores de dispositivos en el directorio **SERVICE**. Para verificar el controlador en Windows, haga clic con el botón derecho del mouse en **Mi PC**, seleccione **Administrar** y haga clic en **Administrador de dispositivos**.

4. Inserte el DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation* en la unidad de DVD.

El programa de configuración debe iniciar automáticamente. Si no es así, haga clic en el botón **Inicio** y luego en **Ejecutar**, y escriba `X:\autorun.exe` (donde x es la letra de la unidad de DVD).

Se abrirá el menú de ejecución automática **Instalación de Dell OpenManage**.

5. Seleccione la opción **Dell OpenManage Server Administrator** y haga clic en **Instalar**.

La pantalla de estado de prerequisites de **Dell OpenManage Server Administrator** se abrirá y ejecutará la verificación de prerequisites para el sistema administrado. Además se mostrarán mensajes informativos, de advertencia o de error, si corresponde. Resuelva todas las situaciones de error o advertencia.

6. Haga clic en el botón **Instalar, Modificar, Reparar o Eliminar Server Administrator**.

7. Haga clic en **Siguiente** en la ventana de **Bienvenida**.
8. Acepte el Contrato de licencia y haga clic en **Siguiente**.
9. Seleccione la opción **Típica** y haga clic en **Siguiente**.
10. Haga clic en **Instalar** para continuar con el proceso de instalación.

El programa de instalación instalará automáticamente todo el software Managed System para su configuración de hardware.

11. Cuando termine la instalación, haga clic en **Terminar** y, si el programa se lo pide, reinicie el sistema antes de usar el software.

## Instalación del software Managed System para los sistemas operativos compatibles Red Hat Enterprise Linux o SUSE Linux Enterprise Server

1. Inicie sesión como root en el sistema que ejecuta un sistema operativo compatible Red Hat Enterprise Linux o SUSE Linux Enterprise Server en el que desee instalar los componentes de Managed System.
2. Inserte el DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation* en la unidad de DVD.
3. De ser necesario, monte el DVD en la ubicación deseada por medio del comando `mount` o un comando similar.

 **NOTA:** En el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux 5, los DVD se montan automáticamente con la opción `-noexec`. Esta opción no permite ejecutar archivos ejecutables desde el DVD. En ese caso deberá montar el DVD-ROM de forma manual y luego abrir los archivos ejecutables.

4. Ingrese en el directorio **SYSMGMT/srvadmin/linux/supportscripts**. Ejecute la secuencia de comandos **srvadmin-install.sh** tal como se indica a continuación:

```
sh srvadmin-install.sh --express
```

o bien

```
sh srvadmin-install.sh -x
```

La secuencia de comandos instala el paquete de software estándar para la configuración del sistema.

 **NOTA:** Para registrar el resultado de la instalación de RPM, agregue `2>&1 | tee -a /var/log/srvadmin.log` a la ejecución de la secuencia de comandos de shell anterior. El comando resultante será `sh srvadmin-install.sh 2>&1|tee -a /var/log/srvadmin.log`

5. Inicie los servicios de Server Administrator por medio del comando `sh srvadmin-services.sh start`.

Para obtener más información acerca de las opciones que puede utilizar con la secuencia de comandos **srvadmin -install.sh**, consulte la *Guía del usuario de instalación y seguridad de Dell OpenManage*.

También puede descargar paquetes web de las versiones 6.0.1 de Dell OpenManage Server Administrator y Dell OpenManage Management Station Software del sitio web de asistencia de Dell, en [support.dell.com](http://support.dell.com). Puede transferir el contenido de estos paquetes web a CD o memorias USB para sistemas que no dispongan de unidad DVD.

[Volver al principio](#)

---

## Instalación del Systems Management Software en una estación de administración

La instalación **Típica** instala las herramientas de DRAC y BMC. Para seleccionar los componentes de software que desea instalar o instalar otras funciones como la utilidad complemento de Active Directory, consulte la sección de instalación **Personalizada** de la *Guía del usuario de instalación y seguridad de Dell OpenManage*.

 **NOTA:** A partir de la versión 6.0.1 de Dell OpenManage, IT Assistant ya no forma parte de la instalación **Típica**. Para obtener más información sobre cómo instalar IT Assistant, consulte la *Guía del usuario de Dell OpenManage IT Assistant*.

Puede instalar Management Station y Managed System Software en el mismo directorio o en directorios diferentes. También puede seleccionar el directorio para la instalación.

## Instalación del Management Station Software en sistemas operativos Microsoft Windows

Para instalar aplicaciones en la estación de administración realice el procedimiento siguiente:

1. Inicie sesión con privilegios de administrador en el sistema en donde desea instalar las aplicaciones de Management Station.
2. Inserte el DVD *Dell Systems Management Tools and Documentation* en la unidad de DVD.
3. Instale BMC/RAC ejecutando **setup.exe**, el cual se encuentra en **ManagementStation\Windows**.

La pantalla de estado de prerequisites de **Dell OpenManage Management Station** se abrirá y ejecutará la verificación de prerequisites para Management Station. Además se mostrarán mensajes informativos, de advertencia o de error, si corresponde. Resuelva todas las situaciones de error o advertencia.

4. Haga clic en el botón **Instalar, Modificar, Reparar o Eliminar Management Station**.

El instalador Microsoft Windows Installer se abrirá y mostrará la pantalla **Bienvenido**.

5. Haga clic en **Siguiente**.

Aparece la pantalla con el **Contrato de licencia**.

6. Seleccione **Acepto** y haga clic en **Siguiente**.

Aparece la pantalla **Tipo de instalación**.

7. Seleccione la opción **Típica** y haga clic en **Siguiente**.

Aparece la pantalla **Listo para instalar**.

8. Haga clic en **Instalar** para aceptar las funciones que seleccionó y empezar la instalación.

Aparecerá la pantalla **Instalación de Dell OpenManage Management Station**. Durante la instalación se mostrarán mensajes para indicar el estado y el progreso de los componentes de software que se están instalando.

Una vez que los componentes estén instalados, se abrirá el cuadro de diálogo **El asistente de instalación ha terminado**.

9. Haga clic en **Terminar** para salir de la instalación de **Dell OpenManage Management Station**.

## Instalación del software Management Station para los sistemas operativos compatibles Red Hat Enterprise Linux o SUSE Linux Enterprise Server

Sólo las herramientas de DRAC y BMU son compatibles con los sistemas operativos Red Hat Enterprise Linux y SUSE Linux Enterprise Server.

 **NOTA:** En el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux 5, los DVD se montan automáticamente con la opción `-noexec`. Esta opción no permite ejecutar archivos ejecutables desde el DVD. En ese caso deberá montar el DVD-ROM de forma manual y luego ejecutar este tipo de archivos.

Para instalar BMU en la estación de administración, realice los pasos que se indican a continuación a fin de iniciar el programa de instalación:

1. Inicie sesión como root en el sistema en el que desea instalar los componentes de Management Station.
2. De ser necesario, monte el DVD en la ubicación deseada por medio del comando `mount` o un comando similar.
3. Acceda al directorio **SYSMGMT/ManagementStation/linux/bmc** e instale el software BMC por medio de los comandos RPM específicos para el sistema operativo:
  - Para sistemas que ejecuten Red Hat Enterprise Linux, utilice:  
`rpm -ivh osabmcutil*-RHEL-*.rpm`
  - Para sistemas que ejecuten SUSE Linux Enterprise Server, utilice:  
`rpm -ivh osabmcutil*-SUSE-*.rpm`

Para instalar la Utilidad de administración de BMC IPMItool, desplácese al subdirectorío del sistema operativo **SYSMGMT/ManagementStation/linux/bmc/ipmitool** que corresponda a su sistema operativo y ejecute el comando `rpm -ivh *.rpm`.

Para instalar el componente Management Station de RAC, realice los pasos siguientes para ejecutar el programa de instalación:

1. Inicie sesión como root en el sistema en el que desea instalar los componentes de Management Station.
2. De ser necesario, monte el DVD en la ubicación deseada por medio del comando `mount` o un comando similar.
3. Acceda al directorio **SYSMGMT/ManagementStation/linux/rac** y ejecute el comando `rpm -ivh *.rpm`.

También puede descargar paquetes web de las versiones 6.0.1 de Dell OpenManage Management Station Software del sitio web de asistencia de Dell, en [support.dell.com](http://support.dell.com). Puede transferir el contenido de estos paquetes web a CD o memorias USB para sistemas que no dispongan de unidad DVD.

[Volver al principio](#)

---

## Actualización de archivos controladores y utilidades

El directorio **SERVICE** del DVD contiene controladores de dispositivos y utilidades que puede emplear para actualizar el sistema. Copie los controladores y las utilidades en un disco flexible o en el disco duro del sistema.

Descargue las últimas actualizaciones de productos, tales como controladores y aplicaciones de Dell OpenManage del sitio web de asistencia de Dell en [support.dell.com](http://support.dell.com).

 **NOTA:** Para extraer los controladores para sistemas que ejecutan Red Hat Enterprise Linux o SUSE Linux Enterprise Server, utilice el DVD en un sistema con Windows y luego copie o comparta los archivos seleccionados en el sistema de destino final.

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Ejecutar**, y escriba `x:\SERVICE\setup.exe` (donde x es la letra de la unidad de DVD).
2. Seleccione el sistema y, en **Seleccionar controladores/utilidades**, seleccione el conjunto de archivos que desea actualizar y luego haga clic en **Continuar**.
3. En la página **Controladores y utilidades**, seleccione el archivo de utilidad o controlador que desea actualizar haciendo clic en el enlace del nombre del dispositivo.

El sistema le preguntará en dónde desea guardar el archivo. Los archivos se guardan en formato comprimido. Los archivos de firmware generalmente requieren discos flexibles para su extracción.

4. Descomprima el archivo.

Consulte la *Guía de compatibilidad de Dell OpenManage Server Administrator* o la *Matriz de compatibilidad de software de los sistemas Dell* en el directorio **docs** para obtener información adicional acerca de controladores y versiones de aplicación de Dell OpenManage.

[Volver al principio](#)

---

## Instalación de Dell OpenManage en sistemas con el software VMware ESX Server

Consulte el documento *Instalar Dell OpenManage en un entorno que utiliza el software VMware ESX Server* en [www.dell.com/vmware](http://www.dell.com/vmware) para instalar Dell OpenManage en sistemas con VMware® ESX Server™.

[Volver al principio](#)

---

## Cómo usar Dell OpenManage con Citrix XenServer Dell Edition

Dell OpenManage Server Administrator está preinstalado en Citrix® XenServer Dell Edition, por lo tanto no se necesitan realizar los pasos de instalación. Consulte la *Guía de soluciones de Citrix XenServer Dell Edition* en <http://support.dell.com/support/edocs/software/Citrix/> para obtener detalles sobre cómo usar Dell OpenManage con Citrix XenServer Dell Edition.

[Volver al principio](#)

---

## Instalación de Dell OpenManage en sistemas con el software Microsoft Hyper-V y Hyper-V Server

Para obtener información sobre la instalación de Dell OpenManage en sistemas con Microsoft Hyper-V y Hyper-V Server, consulte la *Guía del usuario de instalación y seguridad de Dell OpenManage* en el directorio **docs** o en el sitio web de asistencia de Dell en [support.dell.com](http://support.dell.com).

[Volver al principio](#)

---

## Actualizaciones y revisiones de seguridad

Se recomienda ampliamente que, inmediatamente después de la instalación, descargue e instale las revisiones de seguridad, las actualizaciones y los paquetes de servicio y asistencia para el sistema operativo más recientes. Las descargas para su sistema operativo se encuentran disponibles en [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com), [www.redhat.com](http://www.redhat.com) o [www.novell.com](http://www.novell.com).

[Volver al principio](#)

---

## Obtención de asistencia técnica

Antes de llamar a Dell para obtener asistencia técnica, visite el sitio de asistencia de Dell en **support.dell.com**. Si necesita asistencia técnica adicional, consulte "Obtención de ayuda" en el *Manual del propietario de hardware* de su sistema operativo para obtener información específica por país o región sobre cómo comunicarse con Dell por teléfono, fax o Internet.

Antes de entrar em contato com a Dell para obter assistência técnica, consulte o site de suporte na Web: **support.dell.com**. Você precisará do número da sua etiqueta de serviço para identificação de seu equipamento. Caso necessite de suporte técnico adicional, é fornecida assistência técnica para hardware ao proprietário original do equipamento. Esse serviço está disponível de segunda a sexta-feira, das 7 às 19:00h, em português. Telefone: 0800-90-3355.

Para obtener información sobre los programas de capacitación y certificación Dell Enterprise, consulte **www.dell.com/training**. Es posible que este servicio no esté disponible en todas las localidades.

[Volver al principio](#)

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.**  
**© 2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Las marcas comerciales utilizadas en este documento: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *OpenManage* y *PowerEdge* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *Hyper-V* y *Active Directory* son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países; *Red Hat* y *Red Hat Enterprise Linux* son marcas comerciales registradas de Red Hat, Inc.; *SUSE* es una marca comercial registrada de Novell Inc. en Estados Unidos y en otros países; *VMware* es una marca comercial registrada y *ESX Server* es una marca comercial de VMware, Inc.; *Citrix* y *XenServer* son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Citrix Systems, Inc. en Estados Unidos y/o otros países.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc., renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de la marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Noviembre de 2008 N/P G438F Rev. A00